

๑๙๖๐

ด.๑๑๕๕

Key

สำหรับ

ไวยากรณ์ฝรั่งเศส
ทางลัด

เล่ม ๑

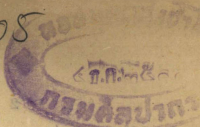
440

ด.๑๑๕๕

โดย

ช. วรณปรีชา

0708



KEY

บทฝึกหัดที่ 1

- 1) Un frère เอ็งแฟร์ 2) Une soeur อินเนอ
- เชอร์ 3) Un ami เอ็งนาม 4) Un homme เอ็งนอม
- 5) L'amie ตาม 6) La porte ดาปอร์ต 7) L'école
- เดกอด 8) La soeur. ดาเชอร์

ประโยคสนทนา

- อแอเดกอด ? เดกอดแอตา.
- วิวช้ตาตาเบตอ เดอแปร์ อา เอ็งนาม.
- ดาปอร์ตแอตา ดาตังอาอินเนอตาม
- ก็แอ ตาม ? อแอ ตาม ? เลขทอง 2/4

บทฝึกหัดที่ 2

แปลเป็นไทย เลขหมู่ 440 8111ด

- 1) คุณแม่มีเพื่อนหญิง คน หนึ่ง. เลขหมู่ 440
- เนอตาม 2) โต๊ะตัวทักดาถึง อยู่ ที่ นั้น. เลขหมู่ 8111ด

แอลดา 3) คุณพ่อมีกระดาดแผ่นที่กล่าวถึง. : เดอ
 แพร่ อาเดอ ปาบีเอ 4) ชายคนที่กล่าวนั้นอยู่ที่ไหน ?
 : อูแอลดอม ? 5) ใครอยู่ที่นั่น ? : ก็แอติซซี ?
แปลเป็นฝรั่งเศส

1) Le frère a une lettre. เดอแพร่ อาอุนเนอ
 แดคเครื่อ 2) L'homme est là. ดอมแอลดา 3) La
 soeur a une tante. ดาเซอรอาอุนเนอคัง 4) Une dame
 est ici อุนเนอตามแอติซซี 5) Qui a une table et
 un papier ? ก็อาอุนเนอคาเบดอเอ เอ็ง ปาบีเอ

บทฝึกหัดที่ 3

แปลเป็นฝรั่งเศส

Elle a acheté une maison. แอด อา อาเซอเค
 อุนเนอแมซอง. 2) Il a trouvé la lettre. อิด อาคร
 เว ดา แดคเครื่อ. 3) Vous avez reçu deux sacs. ดูซา
 เรอ ซู เคอ ซาก 4) Le frère et la soeur ont trouvé
 l'adresse. เดอแพร่ เอ ดาเซอร ของ ครเว ดาแควซ
 5) La dame a deux frères. ดาตาม อา เคอ แพร่.

6) L'oncle a trouvé les hommes. ดองเก็ถ้อ อา ทรู
เว แถ ซอม.

แปลเป็นไทย

1) เขามบ้านต้องหตั้ง. อิดอาเคอแม่ของ 2) เขา
ผู้หญิงทั้งหลาย มีกระตาสหลายแผ่น แถต ซอง แถปา
บีเอ 3) ฉันมีพี่ชายหนึ่งคนและน้องสาวสองคน. เซเอิงแฟร์
เอ เคอเซอว์ 4) โบสถ์มีต้องประตู. เดกริช อาเคอปอว์ค
5) เราได้รับหนังสือสามเล่ม. นชาวองเรอซู ตรีจ ติเวรื่อ
บทฝึกหัดที่ 4

แปลเป็นฝรั่งเศส

1) de notre maison. เคอโน เตรีอแม่ของ
2) à votre porte อาโจเตรีอปอว์ค 3) de vos portes
เคอโจปอว์ค 4) à notre table อาโนเตรีอตาเบต้อ
5) de leur maison à notre jardin เคอเดอแม่ของอา
โนเตรีอซาแดง 6) de leurs amis. เคอเดอซามี่

ประโยคสนทนา

อูแอโจเตรีอ ซาแดง? โนเตรีอ ซาแดงแอตา

ก็อาเรอซู โคตเจอร์ว ? เซ ครูเว เดอ ตั๋วเรอ.

โนเตรอตัง อา อาเซอเค เอ็ง ซาแดง เออุนเนอแมของ.

เซ เรอซู เดอ แดคเตรอ.

แปลเป็นไทย

1) หัดอันได้พบตามตี่ อยู่ ของ เรา แอด อา
ครูเว โนเตรอ อาแดรช 2) เขาผู้ชาย มี กระดาษ ที่
กล่าวถึง. อิดอา เดอปามีเอ 3) คุณแม่พี่ชาย 3 คน. ตา
แม่ อาครวัวร์ 4) รูปภาพครุคนนได้ซ้อบ้าน ของ เรา
ตาตาม อา อาเซอเคโนเตรอแมของ 5) คุณลุง ของ เรา
มีไฮเต็งหนงแห่ง โนเตรอองเกอ่อ อา เอ็งโนแดด
แปลเป็นฝรั่งเศส

Nous avons, ผู้ชาย il a, อิดอา elle a, แอดอา
vous avez, ผู้ชาย ils ont, อิดของ elles ont. แอดของ
Nous avons acheté une maison. ผู้ชายของซาเซอเคอุนเนอ
แมของ Elle a reçu deux sacs. แอดอาเรอซูเคอซาก
Notre tante a acheté deux tables. โนเตรอตังอาอาเซอ
เคเคอตาเบอ Le père et la mère ont reçu vos lettres.

เดอแปร์เอตาแมร์ของเรอซูโงแดคเตร็อ

บทฝึกหัดที่ 5

แปลเป็นฝรั่งเศส

- 1) Un couteau, Les couteaux เขิงกูโต, แดกูโต
 2) Un bras, Les bras เขิงบรา, แดบรา 3) Un jour-
 nal, trois journaux เขิง ชูนาต, ตวัจชุนโน 4) Un oiseau,
 deux oiseaux เขิง นัวโซ, เดอ ชัวโซ 5) Une fille,
 Les filles. อุนเนอ ฟียเยอ, แด ฟียเยอ, 6) Avez-vous
 vu notre maison ? อาเวอูโนเตร็อแมซง ? 7)
 Ont-ils reçu votre lettre ? อองคิตเรอซูโงเตร็อแดค
 เตร็อ ? 8) Avez-vous envoyé les livres ? อาเวอูซัง
 วัจเย แดตวัเรอ ? 9) A-t-elle une sœur ? อาแตด
 อุนเนอ เซอร 10) Avons-nous trouvé les journaux ?
 อาวองนุตรูเว แด ชุนโน

ประโยคสนทนา

อาเวอูโนเตร็อแปร์ ? อุย, เซอูโงเตร็อแปร์
 อาคิต เรอซูโงตวัเรอ ? นอง, อิดอา เรอซู เขิงชูนาต.

ก็อาจังจัวเียวใคร่แตกใคร่ ? อออาเวอครูเอนาไป ?
 เลอว์เรอเียว ซอง ตา.

บทฝึกหัดที่ 6

แปลเป็นไทย

- 1) คุณมีโต๊ะตัวหนึ่งหรือ ? อาเวอ ชุนเนอ คาเบดอ
- 2) เราผู้หญิงทั้งหลายมีผ้าห่มไหมหรือ ? ซองแตก แด
 กูโต 3) ฉันมีหนังสือหลายเล่มหรือ ? แอซ แด ตั๋วเวยอ.
- 4) เราผู้ชายทั้งหลายมีผ้ารองตัวหรือ ? ซองคิดเคอเซอเียว
- 5) เรามีสื่อพิมพ์หลายฉบับหรือ ? อาอองนุ แดชุน
- 6) ฉันได้เขียนจดหมายส่งฉบับ เรเอกริ เคอแตกใคร่
- 7) เราผู้ชายได้เห็นหมวกของคุณหรือ ? อาติต ดูเียวใคร่
 ชาติไป 8) คุณได้รับห่อของหลายห่อของคุณหรือ ? อาเว
 ดู เรอชุน โวปาแก 9) เราได้ส่งเด็กชายคนไหนคนหนึ่งไปที่
 คุณพ่อของคุณ นูชาออง ซังจัวเียวเอ็งการซอง อาเียวใคร่
 แปล

แปลเป็นฝรั่งเศส

Il a อีกอา, a-t-il ? อาติต elle a แอดอา

a-t-elle ? อาแดง nous avons น้าแดง avons-nous ?

อาแดงน้า A-t-il envoyé un paquet à notre maison ?

อาแดง อั้งฉะเอ เอ็งป้าแก อาโนเดรื่อ แม่ของ A-t-elle

acheté trois tables ? อาแดง อาเซอเต ตวัจดาเบตอ Ou

avez-vous trouvé les journaux ? อ้อ อา เวอ ตวัเจดเตอโน

บทฝึกหัดที่ 7

1) mon livre มองตเวอ 2) son sac ซองซาก

3) sa mère ซาแมร์ 4) sa plume ซาปลุม 5) mes tables

แมดาเบตอ 6) ses plumes แซปลุม 7) ses gants แซกัง

บทฝึกหัดที่ 8

1) son hôtel ซองโนเตล 2) son heure ซองเนอว์

3) son honneur ซองฮอนเนอว์ 4) son oncle ซองนอง

เกดอ 5) son église ซองเนกตซ์

บทฝึกหัดที่ 9

1) Avez-vous l'oiseau ? อาเวอ ตวัไอ 2) N'a-

t-il pas vu mon écriture ? นาคิดปาวมอของเนกรัตว์

3) Nous n'a pas écrit la lettre. นนาป้าเซ กรั ตาแดง

เทรื่อ 4) Je n'ai pas reçu votre lettre. ขอเนปาเรอช
ไวเทรื่อแแตกเทรื่อ 5) N'a-t-elle pas trouvé votre
paquet ? นาแแตกปาดูเว ไวเทรื่อ ปาแก

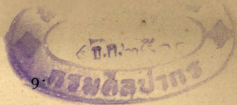
ประโยคสนทนา

อาคิดเรอชมาแแตกเทรื่อปาดูปอด นอง, อิดอาเรอ
ชเคอดเวิเรอเคอปาว นาแแตกปาเชกร์ อาชาคัง อาทักอาคิดอั้ง
วดย ชองปาแก นาวองนปาด ซาแแตกเทรื่อ

บทฝึกหัดที่ 10

แปลเป็นไทย

- 1) ใครได้ซื้อม้าทั้งหลายของเขาหรือ ? ก็อวอาเชเคแซ
เชอไว 2) คุณไม่ได้พบหมวกของคุณหรือ ? นาเวอปาตรเว
ไวเทรื่อซาไป 3) เราได้เห็นหนังสือพิมพ์หนึ่งฉบับและธง
หนึ่งใบ บนโต๊ะ นูสาวของอูเอ็งซูนัดเอเอ็งซางซวีดาตาเบดอ
4) คุณได้เขียนจดหมายของคุณถึงมารดาผมหรือ ? อาเวอ
เชกร์ไวเทรื่อแแตกเทรื่ออาามาแมร์ 5) หล่อนไม่ได้พบคุณพ่อ
ผมหรือ ? นาแแตกปาวังกองเครมองแปร์



แปลเป็นฝรั่งเศส

Ma mère มาแม่, son père ของแปร์, notre
journal โนเตรอ ชูนาต, votre cheval โวเตรอ เชอวาด,
il n'a pas ชิดนาปา elle n'a pas ^{แกลดชอว์}ชิดนาแม, vous n'avez
pas ชูนาเวปา n'a-t-elle pas นาแแตกปา? avez-vous?
อาเวอ n'a-t-il pas นาคิดปา? nous n'avons pas reçu
นูนาวองปาเรอชว vous n'avez pas vu ชูนาเวปาอว n'avez-
vous pas trouvé? นาเวปาตรเว n'a-t-il pas reçu?
นาคิดปา เรอชว n'a-t-elle pas lu? นาแแตกปาต? n'avez-
vous pas écrit? นาเวปา เซกร.

บทฝึกหัดที่ 11

แปลเป็นฝรั่งเศส

Quelle table? แกลดตาเบตอ Quel chapeau?
Quel livre? แกลดดีเวรือ Quelle maison? แกลดแมชอง.
Quel garçon? แกลดการชอง.

บทฝึกหัดที่ 12

แปลเป็นฝรั่งเศส

1) cette voiture แชตวัวร์ 2) ce fusil เซอฟุซ

- 3) cette femme แด่พนม 4) cette encre แด่ของเกรว
5) ce jour แด่ 6) cette fourchette แด่พฟัด.

๑ ๒ ๓
บทฝึกหัดที่ 13

แปลเป็นฝรั่งเศส

- 1) le mari de ma tante เดอมาวีเคอมาคัง 2) le parapluie de votre frère เดอปารายูย เดอโจเตร็อ แฟร์ 3) les chevaux de ces soldats แดเชอโจ เคอแซซอดดา 4) quelle maison de cet officier ? แกดแมซอองเคอแซ็คคอปฟี่ซีเอ 5) le chapeau de votre amie เดอซาโป เคอโจเตร็อฮาม 6) avez-vous trouvé la lettre de notre tante ? อาวอตุครูเว ดาแดตเตร็อเคอ โนเตร็อคัง 7) le mari de votre soeur a reçu la lettre de mon frère. เดอมาวีเคอโจเตร็อเซออาเวอซดาแดตเตร็อเคอ มอง แฟร์ 8) son voisin est ici ซองจัว แซง แดคิซซี 9) le fusil de quel officier ? เดอฟี่เคอแกด ออฟฟี่ซีเอ.

ประโยชน์สนทนา

ดูแอเดอราแดงเคอใจเตรอแฟร์ แอเดอราแดงเคอมองแฟร์ แอ
คิช